## de la NOUVELLE-ZELANDE.

Conformément à la Résolution des Parties Contractantes en date du ler Avril 1950, con-cernant la prorogation des listes annexées à l'Accord Général, la France entend conserver le bénéfice des concessions obtenues par elle à Genève (1947) et à Annecy (1949). En conséquence, la liste ci-après ne comprend que les positions tarifaires sur lesquelles la France demande à négocier à Torquay en vue d'obtenir des concessions nouvelles, soit sur des positions déjà négociées soit sur d'autres positions du tarif.

Le signe (X) indique les positions qui ont été négociées à Genève en 1947 entre la France et la Nouvelle-Zélande.

N° du tarif : Néo-Zélandais:	Désignation des Produits :	de per	nation la	" <del>B</del>
X Ex 49	Viandes en terrines ou conservées, savoir: pâté de foie gras	ad val.	: 30%	**2 c
64			: £ 1.5.0	48 49 49

<u>REPUBLIQUE FRANCAISE</u>

3° Session de négociations tarifaires (TOROUAY-1950)

### NOUVELLE-ZELANDE

Liste des demandes de concessions présentées par la FRANCE sur le tarif douanier

### 15 JUIN 1950

ctuels Droits demandés référ. 20% d. Aust.'s 4 d. 3% 5 So

F	RANCE-NOUVI	ELLE-ZELANDE - 2 -	·			
10 Table 20 States	du tarif -Zélandais	Désignation des Produits	:de per-:	nation la:	actuels : préfér.	Droits demandés
X	65	Epices non moulues, savoir:			۵ ۲۵ ۵	9
181		1) Cannelle, clous de girofle, gingembre macis, noix muscade, poivre et vanille	atad val.	7 1/2%	franchise	5%
X	84	ex b) - autres sortes, saveir: cegnac et armagnac, en provenance du pays d'origine bénéficiant dans ce pay d'une appellation d'origine con- trôlée et accompagnés d'un certi- ficat d'origine agréé par l'Admi- nistration des douanes de Nouvel- le-Zélande.	rs Gallon		60 sh.	30 sh.
28			, AG DICU			
		ex b) - autres eaux-de-vie de fruit	Gallon de preu		60 sh.	40 sh.
XE		Parfumerie alcoolique, y compris l'eau- de Cologne en bouteilles dont la conte- nance ne dépasse pas 4 onces	,:Gallon '	40%	70 sh. 00 25%	75 sh. 30%
	90 ex 1		:ou 6 :bout.dit :quart et :en prop	or 10  sh 1  sh 1  sh 1  sh	9 sh.6 d. + 4 sh.9d	

FRANCE-NOUVELLE-ZELANDE

-

	du ta: -Zélar	
X	113	: Essences culinaires ou aromatiques n
Χ	121	Préparations médicinales (à l'except des vins) contenant 50% d'esprit de ou moins; préparations médicinales, gues, articles pour droguistes et pr pharmaceutiques n.c.a., ainsi que dr produits chimiques et autres article a., pour fabricants d'eaux-gazeuses, fabricants de cordiaux et pour brass produits chimiques et préparations c ques n.c.a.
X	121	Préparations médicinales n.c.a., con nues dans des récipients en verre he tiquement fermés d'une capacité ne d sant pas 15 cm3.
X	134	Appareils, instruments et fourniture chirurgiens, médecins, dentistes et ciens, à savoir:
		(1) - Appareils orthopédiques (y com les attelles), même médicamente spécialement destinés à corrige déformations du corps humain, à à supporter un état anormal du humain ou à réduire ou soulager état, ou bien à remplacer une p quelconque du corps: chaussette moignons; béquilles; cornots et acoustiques, ainsi qu'audiphone surdité partielle

	<u>OUVELLE-ZELANDE</u> - 3 -	IInités :	Droits	actuels :	aan daam aagti pant aaan baat pant dag yata ;
V° du tarif Véo-Zélandais	Désignation des Produits	de per-	nation la	and the second se	Droits demandés
113	Essences culinaires ou aromatiques n.c.a.	ad val.	40%	20%	30%
	Préparations médicinales (à l'exception des vins) contenant 50% d'esprit de preuv ou moins; préparations médicinales, dro- gues, articles pour droguistes et produit pharmaceutiques n.c.a., ainsi que drogues produits chimiques et autres articles n.c a., pour fabricants d'eaux-gazeuses, pour fabricants de cordiaux et pour brasseurs;				
	produits chimiques et préparations chimi- ques n.c.a.	9 9	40%	20%	30%
	Préparations médicinales n.c.a., conte- nues dans des récipients en verre hermé- tiquement fermés d'une capacité ne dépas- sant pas 15 cm3.	<b>a</b>	20%	*franchise	10%
	Appareils, instruments et fournitures pou chirurgiens, médecins, dentistes et opti- ciens, à savoir:				12
	<ul> <li>(1) - Appareils orthopédiques (y compris les attelles), même médicamenteux, spécialement destinés à corriger les déformations du corps humain, à aide</li> </ul>	: : r			
	à supporter un état anormal du corps humain ou à réduire ou soulager cet état, ou bien à remplacer une partie quelconque du corps: chaussettes pou moignons; béquilles; cornots et tube				-
	acoustiques, ainsi qu'audiphones pou surdité partielle	r	franchise	: franchise:	cons.

FRANCE-NOUVE	ILLE-ZELANDE - 4 -		•	9.	<b>`</b>	
		:Unit	tés :	Droits a	ctuels :	a annen sener menet digen delar benet biete stene siller entre delargi
N° du tarif <u>Néo-Zélandais</u> :		:de T	per-:r	ation la		Droits demandés
	Instruments et appareils scientifiques et de physiqué, savoir: balances pour essai balances pour la chimie, sensibles à 2 m ou moins, cornues et flacons pour labora toires et autres instruments et appareil spécialement employés pour analyses chim ques et travaux d'essai; fourneaux d'es- sai; cornues, cuvettes et autres apparei en silice fondue ou en platine, pour êtr utilisés dans l'industrie des produits chimiques ou dans un laboratoire; micros copes, télescopes et verres grossissants ainsi qu'instruments et appareils spécia					
	lement destinés à des usages scientifiqu ou de physique, approuvés par le Ministr	les	val.:	20%	franchise	: 10%
136 (4)(a	) Gants de cuir	n base -	val.:	40%	20%	22 1/3%
	Galons et bordures de toutes sortes n.c. a.; cordonnets n.c.a. de laine, coton, soie, imitation de soie, soie artificiel ou de ces matières mélangées entre elles	lle s :		2 2		
	ou avec d'autres matières	a ad	val.:	30%	: 15% :	20%
X 159 X	Draperies, h.c.a. Elastiques, y compris bretelles. Couvre-parquets, savoir: ex 1)- Tapis, couvre-parquets, carpettes nattes et nattes en pièces (à 1'ez ception des nattes et nattes en pi ces, en coir, raphia, rotin, pail	s,: iè:	val.	40%	20% 5%	30%
	joncs, roseaux ou autres plantes) n.c.a.	100 10	val.:	40%	20%	30%

.

1

÷

FRANCE-NOT	IVELLE-ZELANDE - 5 -					×
N° du tarif Néo-Zélandais:	Désignation des Produits	:de	per-	Droits a nation la plus fav.		Droits <u>demandés</u>
	) Couvre-parquets, savoir: nattes et nat- tes en pièce, en coir, raphia et rotin, paille, jonc, roseaux ou autres plantes.	'# *	val.	30%	20%	25%
X 161 :	Mercerie n.c.a	ad	val.	40%	20%	30%
X Ex 164	Bérets	ad	val.	8	:)40% U.K. :)40% Aust. :(40% Can.	
X 168	(1) Dentelles.n.c.a,	ad	val.	35%	: 15%	20%
168	(2) Rubans	ad	val.	45%	: 20%	25%
	Fil à coudre, de coton ou de soie, cor- donnets (non compris les fils et cordon- nets de lin), fils de soie, de soie arti- ficielle, d'imitation de soie ou de cote ou de leurs mélanges, unis ou de fantaist pour broderies de toute sorte, pour repri	on ie i':				
	ser, tricoter ou faire du crochet	ađ	val.	: 7 1/2%	franchise	5%
X Ex 180 (1) :	Tissus en soie pure, unis	ad	val.	15%	: franchise	7 1/2%
180 (4)	Moquettes, etc	ad	val.	12 1/2%	franchise	5%
180 (5)	Moquettes de coton, lin et jute mélangé, etc	ad	val.	15%	: franchise:	7 1/2%
180 (7)	Autres sortes de tissus	ađ	val.	: 15%	3%	7 1/2%
	Tissus, savoir: tissu à maille pour robe pour rideaux, pour broderies et similaire tissus pour rideaux en dentelles et voile de toute sorte, ainsi que tissus de même espèce déterminés par le Ministre	95 95	val.	35%	15%	2.5%
			, "			

FRANCE-NOUVELLE-ZELANDE.

.

40 BK

	FRANCE-NOL	JVELLE-ZELANDE			nd with love and love but love the state and the state	a media jula mani musi anna anna juda juda musi muji mu	and ally and such state land, but have shad have
	du tarif . -Zélandais:		:de p	er-	Droits a nation la : plus favo.		Droits <u>demandés</u>
X	1204040 12200 14 1324	Tissus de laine ou contenant de la laine savoir:					
		1) - Moquette et tapisserie, de laine ou contenant de la laine		zal.	35%	15%	20%
	2 (5 9 (5 9 (5 9 (5) (5) (5) (5) (5) (5) (5) (5) (5) (5)	2) - (a)- non dénommés ailleurs, conte- nant de la laine	ad v	val.	•	:(20% U.K. :)30% Aust.	
		2) - (b)- autres tissus	ad v	val.	40%	20%	25%
X	193 (2)	Filés n.c.a., autres que de sisal et de raphia	r be:	val.	• 40%	: 20%	30%
X		(2) - Peaux de chamois	ad v	val.	30%	:(20% U.K. :)15% Aust.	20%
X	203	Ouvrages en cuir n.c.a	r be:	val.	40%	:(20% U.K. :)35% Aust.	30%
X		Fournitures pour artistes peintres, sa- voir: planches à dessin, toile en pièces ou sur châssis, papier huilé et papier à	18 19				
		dessiner en blocs, couleurs, palettes et	ad t	val.	15%	franchise	5%
	236	Papier à cigarette destiné à des manufac tures de tabac	-: ad t	val.	3%	3%	cons.
X	237	Horloges, enregistreurs et contrôleurs de temps		val.	40%	20%	30%
X	237	Réveils-matin	ad t	val.	: 40%	20%	30%
in' s			2 <sup>2</sup> * *	55 - 88	а. — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	97 59 <b>1</b> 51	

- 6 -

	and design manual manual particle proves the state of the state
uels :	Droits
préfér.	demandés
9 8 9 9	6
	3
	51
15% :	20%
• • •	
20% U.K. : 30% Aust.:	30%
30% Aust.:	•
20%	25%
-0 -0 -0	
20%	30%
ON TT W	
20% U.K. : 15% Aust.:	2010
'@ \$	30%
20% U.K. : 35% Aust.:	2010
4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
ranchise:	5%
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	•
3% :	cons.
9 9 9	
20%	30%
20%	30%
	10 M

FRANCE-NO	UVELLE-ZELANDE - 7 -					41
Nº du tarif	Désignation des Produits	Uni	tés	Droit: nation la	s actuels	A TOTAL AND A TOTA
Néo-Zélandais				plus fav.		Droits <u>demandés</u>
	Lenternes magiques, cinématographes et ap pareils similaires, y compris leurs ac- cessoires n.c.a.	•	val.	4.5%	20%	30%
	Instruments de musique et leurs parties, savoir:		•	9 9 7 1 1 1	6 2 2 7 7	
	(4) Pianos, pinos méconiques, orgues n.O. c.a., hormoniums et instruments simi- laires	- 6	val.	20%	: franchise	: 10%
	(5) Instruments de musique n.c.a.	ad	val.	20%	: franchise	10%
X 255	Produits photographiques, n.c.a.	ađ:	val.	• 40%	20%	: 25%
	Pipes, blagues et étuis à tabac, fume- cigares et fume-cigarettes, étuis à ciga- res et à cigarottes			35%	20%	
		· a. ·			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	20%
	Papier de tenture	10		· •	: franchise	- G - B
	Moteurs fixes à usage agricole	ad :	val.	: 3%	: 3%	cons.
X 335	Moteurs, savoir:	- - - -		•	8 5 8	0 0 0
	(1)- Spécialement destinés à des cycles.	ad	val.	: 30%	: 1,0%	15%
	(2)- Spécialement destinés à des véhicu- les à moteur	់ ោកពី '៖	val.	différence maxima de 35%avec droit préf	: 15%	diff.maxima 10%
X 338	: Machines ou appareils électriques, savoir	14 97 14 14		4 · ·		• · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	(3)- Charbons ou électrodes pour lampes à arc, pour fours électriques ou pou la soudure électrique	ני 1 ילו	val.		(fr. U.K. 10% Aust. (10% Can.	12%
NT NEW YORK AND		÷	a 2 4 (21) 8			

FRANCE-NOUVELLE-ZELANDE

: 6

					adan dan gene gang ana and gain that were man a	ana ana ana ina ina ana ana ana ana ana	News tablis wares stick taken down assus block towns signal brank
N° du tar Néo-Zélan		Désignation des Produits	:de	per-:	nation la	actuels préf.	Droits
	(ex7)	Mica	ad		10%	:franchise	5%
352	(b) ···	Tracteurs. Machines autres. (11)Machines outils pour le travail du boi	ad	val		franchise franchise	
		) ou des rétaux	ad	val.	20% 50%	franchise :(20% U.K.	a *
257	(A) :	Fer galvanisé, etc	19 19 19 19	: : י[ פיד	20%	:)30% Can. :(30% Aust. :franchise	0 7
X 362	*¢ 4	Tuyoux et tubes, à l'exception des serper	*# \$	ι γ <u></u> ςιπτι , ,		S T T CIRCUT 2C	• Cyu
		tins, savoir:	9 8 6	- 1 - 1 - 1	9 8 9	* * *	0 0 2
	4 '4 '4 '8 '8 '8 '4 '4 '4 '4 '4 '4 '4 '4 '4 '4 '4 '4 '4	(1) - En fer forgé, acier ou bois, n.c.a. (y compris les tuyaux ou tubes proté- gés par une couche de ciment ou par u recouvrement similaire), n'ayant pas moins de 4 pouces, mais moins de 9	•; m				
	** ** **	pouces de diamètre intérieur	isad is	val.	35%	: 20%	25%
ನ್ ಹ	18 9 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	tuyaux pour eau de pluie, vidange et similaires	ađ	val	20%	franchise	• 5%
3	1 4 1 8 9 1 8 9	(b I)- Tuyaux et tubes en fer, coulés par la force centrifuge, ayant plus de 6, mais pas plus de 12 pouces de	14 4 4	2	B 5 5 6 6 6 6		
22 72 73	· 4 • • • • • •	(b II)- Tuyaux et tubes en fer, coulés pa		val.	: 20% :	franchise:	* 5% *
1 1		la force centrifuge, n'ayant pas moins de 4 mais pas plus de 6 pouce de diamètre intérieur nominal	: S	val.	35%	20%	25%
20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 2	2		-				2 2 2 3 3 4 3 3 4 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

- 8 -

250

Ξŧ.

FRANCE-NOUVELLE-ZELANDE

			: Droits		••• • • •
du tarif o-Zélandais		a president and a second s	:nation la :plus fav.	1 March 1 Marc	Droits demandé
	(5) Courbes, coudes, boîtes de jonction ou de visite avec leurs couvercles, ainsi qu'autres accessoires, n.c.a. pour tuyaux et tubes, savoir:				
	(b)- en fonte, pour tuyaux d'eaux de plui vidanges et similaires	ie .ad val.	35%	: 20%	25%
389 (a)	: Automobiles non assemblées	ad val.	• 40%	: 5%	12%
414	(ex 1)- feuilles de placage	ad val.	: 35%	: 20%	25%
•	: (2) - Contreplaqués	ad val.	45%	20%	15%
	(3)- Ouvrages en bois et articles faits au tour n.c.a., fûts de selle; mouf: or bois	les ad val.	50%	:(20% U.K. :)30% Aust. :(30% Can.	: 30%
431	Gélatine, colle, colle de poisson (ex 2)- Semences pour l'agriculture (aut: que céréales et légumineuses) pour semailles agricoles	tou lb.	· ou · A.d.	20% ou 2 d.	25% ou 2½ d.

A La France se réserve de reprondre à son compte la négociation des positions négociées aux conférences précédentes par la Nouvelle-Zélande avec des pays tiers au cas oucceux-ci ne reprendraient pas à Torquay les pourparlers à leur sujet.

# TORGULY

1000

30 November, 1950

Dear Sir,

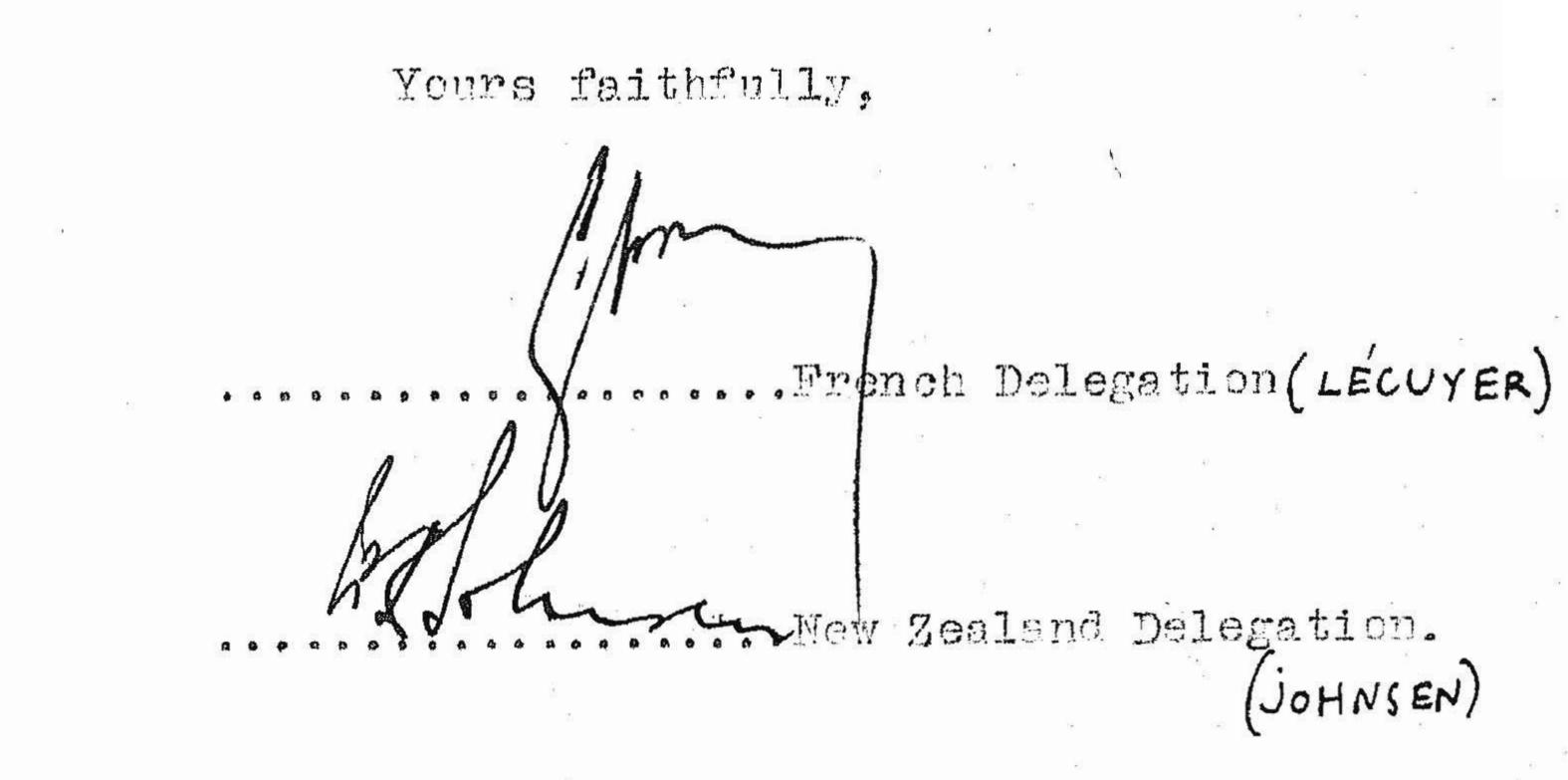
20

### FRANCE - NEW ZEALAND

We have to inform you that following upon informal discussions between the delegations of France and New Tealand, it has been mutually agreed that there is no

basis for further negotiations between the two countries

at the present session.



The Executive Secretary,

